

\*sponsor.txt\* Per Vim version 7.4. Ultima modifica: 2008 Jun 21

VIM Manuale di Riferimento di Bram Moolenaar  
Traduzione di questo testo: Antonio Colombo

## SPONSORIZZATE LO SVILUPPO DI VIM

\*sponsor\*

Correggere gli errori ed aggiungere nuove funzionalità richiede molto tempo e lavoro. Come segno della vostra gratitudine per questo lavoro e per motivare Bram e altri a continuare a migliorare Vim, siete gentilmente invitati a inviare una donazione.

Poiché Bram è tornato a un lavoro retribuito, il denaro sarà ora usato per aiutare i bambini ugandesi. Vedere [|uganda|](#). Allo stesso tempo le donazioni aumentano la motivazione di Bram nel continuare a lavorare su Vim!

Per informazioni aggiornate sulla sponsorizzazione, vedere il sito web di Vim:

<http://www.vim.org/sponsor/>

Maggiori spiegazioni si possono trovare in [|sponsor-faq|](#).

## UTENTI VIM REGISTRATI

\*register\*

Potete diventare un utente registrato di Vim inviando almeno 10 Euro. Ciò funziona in maniera simile alla sponsorizzazione di Vim, vedere qui sopra [|sponsor|](#). La registrazione è stata introdotta avendo in mente la situazione in cui il vostro capo o il contabile può voler registrare il software, ma non ama i termini "sponsorizzazione" e "donazione".

Maggiori spiegazioni si possono trovare in [|register-faq|](#).

## VOTATE PER NUOVE FUNZIONALITÀ

\*vote-for-features\*

Per dare agli utenti registrati di Vim e agli sponsor un vantaggio sopra i semplici curiosi, è loro possibile votare per le funzionalità su cui Bram dovrebbe lavorare. Come funziona questa votazione?

1. Inviare almeno 10 Euro. Vedere sotto per i modi con cui inviare denaro [|send-money|](#).
2. Vi verrà inviata una chiave di registrazione. Inserite questa chiave nella pagina del vostro account nel sito web Vim online. È facile creare un account se ancora non ne avete uno.
3. Potete inserire i vostri voti nella pagina delle votazioni. Un collegamento a quella pagina comparirà sulla pagine del vostro account dopo aver inserito una chiave di registrazione. I vostri voti resteranno validi per due anni.
4. I risultati della votazione sono riportati nella pagine dei risultati, che è visibile da tutti: [http://www.vim.org/sponsor/vote\\_results.php](http://www.vim.org/sponsor/vote_results.php)

Inoltre, se avete inviato 100 o più Euro in totale, il vostro nome apparirà nella "Sala d'onore di Vim": [http://www.vim.org/sponsor/hall\\_of\\_honour.php](http://www.vim.org/sponsor/hall_of_honour.php)  
Ma solo se voi acconsentite a farlo nella pagina del vostro account.

## COME INVIARE DENARO

\*send-money\*

Carta di credito Attraverso PayPal, vedere per informazioni il sito PayPal:

[https://www.paypal.com/en\\_US/mrb/pal=XAC62PML3GF8Q](https://www.paypal.com/en_US/mrb/pal=XAC62PML3GF8Q)

L'indirizzo e-mail per inviare denaro di sponsorizzazione è:  
donate@vim.org

L'indirizzo e-mail per registrarsi come utente Vim è:  
register@vim.org

Usare l'Euro come valuta è preferito, altre valute sono pure accettate.

Nell'area dell'Euro un bonifico bancario è preferito, in quanto i costi sono minori.

Altri metodi Vedere [|iccf-donations|](#).  
Includete "Vim sponsor" o "Vim registration" nel commento che accompagna il vostro bonifico. Inviatemi un e-mail che menzioni l'importo da voi trasferito se desiderate votare per nuove funzionalità e se volete che sia reso pubblico che siete un utente registrato di Vim o uno sponsor.

Contanti Piccoli importi possono essere inviati per via postale. Avvolgete il denaro in modo che non sia visibile dall'esterno della busta. Inserite il vostro indirizzo e-mail se volete votare per nuove funzionalità e se volete che sia reso pubblico che siete un utente registrato di Vim o uno sponsor.

Potete usare questo indirizzo permanente:

Bram Moolenaar  
Finsterruetihof 1  
8134 Adliswil  
Switzerland

## DOMANDE E RISPOSTE

[\\*sponsor-faq\\*](#) [\\*register-faq\\*](#)

Perché dovrei dare denaro?

Se non mostrate il vostro apprezzamento per Vim, Bram sarà meno motivato a correggere errori e ad aggiungere nuove funzionalità. Farà altro.

Che cifra dovrei inviare?

Dipende da voi. Più denaro inviate, più bambini verranno aiutati. Una cifra indicativa che chi usa Vim a casa: 10 Euro all'anno. Per uso professionale: 30 Euro all'anno per persona. Inviare almeno 10 Euro per essere abilitati a votare per le nuove funzionalità.

Cosa ottengo in cambio?

Ogni utente registrato Vim e ogni sponsor che doni almeno 10 Euro sarà abilitato a votare per le nuove funzionalità di Vim. Questi voti stabiliranno le priorità del lavoro su Vim. I voti sono validi per due anni. Più denaro inviate, più "pesano" i vostri voti. Vedere [|votes-counted|](#).

Se avete inviato 100 o più Euro in totale, il vostro nome apparirà nella "Sala d'onore di Vim" sul sito web di Vim. Ma solo se voi acconsentite a farlo nella pagina del vostro account. Potete anche scegliere se l'importo sia visualizzato oppure no.

Come divento uno sponsor di Vim o un utente registrato di Vim?

Inviare denaro, come spiegato sopra [|send-money|](#) e comunicare il vostro indirizzo e-mail. Una volta che il denaro sia stato ricevuto, vi verrà comunicata una chiave d'accesso personale. Questa chiave può essere utilizzata nel sito web di Vim per attivare la votazione, con il vostro account Vim. Vi verrà quindi mostrata una pagina ulteriore dove potete votare per le funzionalità desiderate e scegliere se far sapere o no agli altri che avete fatto una donazione. Un collegamento a questa pagina si trova nella vostra pagina "My Account".

Che differenza c'è fra sponsorizzare e registrarsi?

È solo un nome differente. Usate la parola "registrazione" se al vostro capo non piacciono le parole "sponsorizzazione" e "donazione". Quel che vi viene dato è uguale nei due casi.

Come posso inviare denaro?

Vedere |[send-money](#)|. Controllare il sito web per avere le informazioni più aggiornate: <http://www.vim.org/sponsor/>

Perché non usate il sistema di donazione di Sourceforge?

SourceForge trattiene il 5% delle donazioni ricevute. Se volete sostenere SourceForge potete inviare denaro direttamente a loro.

Non posso inviare denaro, posso usare Vim lo stesso?

Sì.

Non sono un utente registrato Vim, posso usare tutte le funzionalità?

Sì.

Ho trovato un errore, devo registrarmi prima di poterlo comunicare?

No, suggerimenti per migliorare Vim posso essere dati in ogni caso. Per miglioramenti, usate la mailing list degli sviluppatori |[maillist](#)|, per notificare degli errori nel programma, vedere |[bugs](#)|.

Come sono contati i miei voti?

**\*votes-counted\***

Potete votare se inviate 10 o più Euro. Potete inserire fino a dieci voti. Potete scegliere la stessa funzionalità più volte, per dare più peso (punti) al vostro voto. Potete anche inserire tre contro-voti, che contano come punti negativi.

Quando inviate 30 o più Euro, i punti sono raddoppiati. Sopra i 100 Euro contano quattro volte, sopra i 300 Euro contano sei volte, sopra i 1000 Euro dieci volte.

Posso cambiare i miei voti?

Potete cambiare i vostri voti ogni volta che lo desiderate, fino a due anni dopo aver inviato denaro. I nuovi punti saranno contati subito.

Posso aggiungere un elemento per cui poi votare?

Non direttamente. Potete suggerire argomenti su cui votare a Bram. Bram deciderà se aggiungere i vostri argomenti alla lista.

Cosa è il Charityware?

Le donazioni a Vim vanno a finire in |[uganda](#)| in ogni caso. Quindi non è necessario che voi diventiate sponsor di Vim o dell'ICCF. Tranne per il fatto che sponsorizzare Vim vi consente di votare per le nuove funzionalità.

Ho donato \$\$\$, ora per piacere aggiungete la funzionalità XYZ!

Non c'è una relazione diretta fra la vostra donazione e il lavoro che Bram fa per Vim. Altrimenti voi stareste pagando per un lavoro, e noi dovremmo pagare tasse per la vostra donazione. Se volete che Bram faccia per voi un'attività specifica, contattatelo direttamente, senza usare il sistema delle donazioni.

Le donazioni sono fiscalmente deducibili?

Questo varia da Paese a Paese. Le donazioni per aiutare i bambini in |[Uganda](#)| sono fiscalmente deducibili in Olanda, Germania, Canada e negli USA. Vedere il sito web ICCF <http://iccf-holland.org/donate.html>. Dovete inviare un e-mail a Bram per informarlo che la donazione è stata fatta perché utilizzate Vim.

Posso ricevere una fattura?

No, perché non c'è una relazione diretta fra il denaro inviato e il lavoro fatto. Ma è possibile ricevere una ricevuta.

vim:tw=78:ts=8:ft=help:norl:

Per segnalazioni scrivere a vimdoc.it at gmail dot com  
oppure ad Antonio Colombo azcl00 at gmail dot com